

## INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO EUROPEO NR. 679/16 INFORMACIJE V SKLADU S 13. ČLENOM EVROPSKE UREDBE ŠT. 679/16

A norma dell'articolo 13 del Regolamento 679/2016 (GDPR) in materia di protezione dei dati personali è nostra cura fornirle alcune informazioni relative al trattamento dei Suoi dati personali effettuato per gestire il rapporto tra Lei e la nostra Società.

### Titolare del trattamento

Il Titolare del trattamento è **A&T 2000 S.p.A.**, con Sede legale in Piazzetta G. Marconi, 3 - Codroipo (UD), Sede amministrativa e operativa in via IV Genova, 30 – Pozzuolo del Friuli (UD), P.IVA 02047620303.

A&T 2000 S.p.A. è stato altresì nominata Responsabile esterno del trattamento, ai sensi dell'art 28 Reg. 679/16, in relazione alle attività di trattamento svolte per conto del suo comune di residenza in forza dell'affidamento in house providing del servizio di gestione del ciclo dei rifiuti.

### Responsabile della Protezione dei Dati (DPO)

I dati di contatto del DPO sono facilmente reperibili sul sito web del Titolare o presso la sede. Lei potrà liberamente contattare il DPO per qualsiasi chiarimento o problematica riguardante la Sua privacy.

### DATI TRATTATI E FINALITÀ DEL TRATTAMENTO

Il trattamento dei Suoi dati personali comuni avverrà per finalità di gestione della sua utenza nell'ambito delle attività riguardanti i servizi erogati dalla nostra Società.

Si informa che la Società potrà anche trattare – direttamente o indirettamente – ulteriori informazioni correlate alla sua persona o nucleo familiare, in funzione della tipologia di rifiuti o di sacchetti richiesti ovvero in caso di verifica del rispetto della normativa anche regolamentare sul conferimento e la gestione dei rifiuti. In ogni caso saranno minimizzate e non utilizzate, salvo sia indispensabile per una delle finalità sotto descritte.

Inoltre taluni dati potranno essere utilizzati per finalità di miglioramento del funzionamento organizzativo, di controllo, di gestione dei servizi e di statistica.

Più nello specifico, i dati saranno trattati per:

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adempiere ad obblighi derivanti da leggi, regolamenti e/o da provvedimenti di concessione, contratto di Servizio con il Suo comune di residenza;</li> <li>- Gestione amministrativa della Sua posizione, anche tramite invio di comunicazioni, documenti di natura fiscale (ad es. invio fatture, nuova modulistica, eventuali solleciti). Tali trattamenti sono effettuati all'indirizzo fornitoci nella modulistica o dal suo Comune, ovvero, previo consenso, all'indirizzo mail comunicato;</li> <li>- Gestione Tariffe e riscossione del tributo, anche coattiva in caso di morosità;</li> <li>- Rendere servizi quali raccolta porta a porta, distribuzione sacchetti ed attrezzature, segnalazioni/attivazione sui servizi;</li> <li>- Gestione dei Centri di Raccolta (CDR), anche tramite portali di prenotazione online gestiti insieme ai Comuni;</li> <li>- Esercizio del diritto di accesso ai documenti;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elaborazione di statistiche e controllo di gestione;</li> <li>- Verifica inadempimenti e violazioni regole sul conferimento dei rifiuti e relative sanzioni, anche eventualmente tramite il controllo del contenuto dei rifiuti, associabili alla sua persona per il tramite di foto trappole (se delegati dal suo Comune) e/o chip, codici a barre, rfid che la collegano al sacchetto/contenitore, ai sensi del provvedimento del Garante Privacy del 22 luglio 2005.</li> <li>- Far valere o difendere un diritto anche da parte di un terzo in sede giudiziaria, nonché in sede amministrativa o nelle procedure di arbitrato o di conciliazione nei casi previsti dalla legge, dalla normativa comunitaria, dai regolamenti.</li> </ul>
--	---

Il trattamento per le finalità di cui sopra ha come base giuridica l'articolo 6 del Reg. 679/16, nello specifico costituisce operazione necessaria per l'esecuzione di un contratto di cui Lei (lett. B) è parte ovvero è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il Titolare del trattamento (lett. C).

I dati personali sono conservati per la durata necessaria a comprovare, anche in caso di eventuale Giudizio quindi per i termini di prescrizione previsti alla legge, il corretto adempimento degli obblighi giuridici correlati al servizio di gestione dei rifiuti affidatoci dal Suo Comune e la correttezza della quantificazione e riscossione della tariffa.

## NATURA OBBLIGATORIA DEL CONFERIMENTO DEI DATI

Il conferimento dei dati è obbligatorio per tutto quanto è richiesto dagli obblighi legali e statutari e pertanto l'eventuale rifiuto a fornirli, in tutto o in parte, può dar luogo all'impossibilità per il Titolare di dare esecuzione agli obblighi stessi o di svolgere correttamente tutti gli adempimenti ad essi connessi.

## CATEGORIE DI SOGGETTI AI QUALI I DATI POSSONO ESSERE COMUNICATI

Ferme restando le comunicazioni eseguite in adempimento di obblighi di legge e statutari, tutti i dati raccolti ed elaborati potranno essere comunicati esclusivamente per le finalità sopra specificate a:

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Familiari dell'interessato, salvo suo espresso diniego in tal senso;</li><li>• Persone autorizzate al trattamento dei dati personali sotto l'autorità diretta del titolare</li><li>• Istituti di credito;</li><li>• Studi legali/assicurazioni/arbitri;</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Software house, consulenti informatici ed altri soggetti che effettuano trattamenti per conto del titolare e che sono stati nominati Responsabili esterni ai sensi dell'art. 28 del Reg. 679/16;</li><li>• Comune di residenza, Polizia locale ed altre Autorità addette all'irrogazione di sanzioni in caso di violazione delle regole del conferimento rifiuti ovvero per adempimenti correlati al servizio di gestione e tariffazione del Servizio per conto del suo Comune di residenza.</li></ul> |
|---|--|

La Società inoltre la informa che i Suoi dati personali non saranno oggetto di trasferimento in paesi extra-UE, salvo l'esistenza di apposita decisione della Commissione UE che garantisca, per tali paesi, l'adeguatezza e la garanzia di trattamento secondo le disposizioni del Reg. 679/16.

## ALTRE INFORMAZIONI

Desideriamo informarLa che:

- i dati personali da noi raccolti sono conservati con modalità tecniche e organizzative per garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio tenendo conto dello stato dell'arte, della natura, dell'oggetto, del contesto e delle finalità del trattamento, come anche del rischio di varia probabilità e gravità per i diritti e le libertà delle persone fisiche. Ogni dato viene conservato solamente per il tempo necessario ad adempiere ad obblighi derivanti da contratti, da norme di legge o regolamenti.
- nel caso la Società volesse trattare i Suoi dati per finalità ulteriori e che qui non sono state contemplate, prima di effettuare tale trattamento, Le sarà espressamente richiesto il consenso.
- la Società ha nominato uno o più Amministratori di sistema che hanno la facoltà, solamente per motivi tecnici e di manutenzione del sistema informatico, di accedere ai database che potrebbero contenere i suoi dati personali. I nominativi degli Amministratori di Sistema sono disponibili presso gli Uffici Amministrativi.

## DIRITTI DELL'INTERESSATO

La Società desidera informarLa che Lei è titolare del diritto di accesso (art. 15) nonché, ove applicabile, di ulteriori diritti tra cui:

- diritto di rettifica (art. 16);
- diritto all'oblio (art. 17);
- diritto di limitazione di trattamento (art. 18);
- diritto alla portabilità dei dati (art. 20);
- diritto di opposizione (art. 21);
- diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo (art. 77);

Per ulteriori informazioni sul contenuto e sulle modalità di esercizio dei diritti succitati, potrà in ogni momento consultare l'apposita pagina dedicata del sito della Società. Ad ogni modo l'esercizio di tali diritti è subordinato ai limiti, alle regole e procedure previste dal suindicato Regolamento e che l'Interessato deve conoscere e porre in essere. Concordemente a quanto previsto dall'articolo 12 comma 3, inoltre, il Titolare fornirà all'interessato le informazioni relative all'azione intrapresa senza ingiustificato ritardo e, comunque, al più tardi entro un mese dal ricevimento della richiesta stessa. Tale termine potrà essere prorogato di due mesi, se necessario, tenuto conto della complessità e del numero delle richieste. Il Titolare del trattamento informa l'interessato di tale proroga, e dei motivi del ritardo, entro un mese dal ricevimento della richiesta.

=====

V skladu s 13. členom Uredbe 679/2016 na področju varstva osebnih podatkov je tu zbrano nekaj informacij o obdelavi vaših osebnih podatkov zaradi odnosa med vami in našo družbo.

<b>Upravljalavec obdelave</b>
Upravljalavec obdelave osebnih podatkov je družba <b>A&amp;T 2000 S.p.A.</b> , z uradnim sedežem na naslovu Piazzetta G. Marconi 3, Codroipo (Videm), z upravnim in operativnim sedežem na naslovu Via IV Genova 30, Pozzuolo del Friuli (Videm), ID DDV 02047620303.
Družba A&T 2000 S.p.A. je zadolžila zunanjega obdelovalca, v skladu z 28. členom Uredbe 679/16, v zvezi z dejavnostmi, ki jih družba opravlja za občine iz naslova in house-naročila za upravljanje z odpadki.
<b>Pooblaščenca oseba za varstvo podatkov (DPO)</b>
Kontaktne podatke pooblaščenca osebe za varstvo podatkov (DPO) so na voljo na spletni strani upravljalca in na njegovem sedežu. Pooblaščenca osebo lahko kontaktirate za vsa pojasnila ali za probleme v zvezi z vašo zasebnostjo.

## NAMEN OBDELAVE

Obdelava vaših podatkov, navadnih in občutljivih, poteka iz razlogov upravljanja storitve, ki jo družba opravlja za uporabnike.

Obveščamo vas, da bo lahko družba, posredno ali neposredno, obdelovala dodatne informacije, ki zadevajo vašo osebo ali družino, v zvezi z vrsto odpadkov ali z vrečkami, za katere boste zaprosili, ali pa v primeru preverjanja spoštovanja predpisov, tudi iz pravilnika o izročanju in upravljanju z odpadki. V vsakem primeru bodo podatki minimizirani in jih ne bomo uporabljali, če ne bo neobhodno potrebno za enega od namenov, ki so spodaj opisani.

Nekateri od teh podatkov bodo lahko uporabljeni tudi za izboljšanje organizacije, delovanja nasploh, nadzorovanja, upravljanja storitve in v statistične namene.

Natančneje bo obdelava lahko potekala v naslednje namene:

<ul style="list-style-type: none"> <li>- izpolnjevanje zakonskih obveznosti, določb iz pravilnikov in uredb ter aktov koncesije, predpisov iz pogodbe za storitve v občini, kjer imate stalno prebivališče;</li> <li>- upravno vodenje uporabnika tudi s pošiljanjem sporočil, dokumentov davčne narave (npr. računov, novih obrazcev, morebitnih urgiranj). To poteka na naslov, ki ste ga napisali na obrazce ali ki ga sporoči občina, ali pa na naslov elektronske pošte, na podlagi specifičnega privoljenja;</li> <li>- upravljanje s tarifami in posledične izterjave, tudi prisilne v primeru neplačila;</li> <li>- pobiranje odpadkov od vrat do vrat, razdeljevanje vrečk in opreme, opozarjanje in prijavljanje v sistem storitev;</li> <li>- upravljanje zbirnih centrov tudi s pomočjo portalov za spletne rezervacije, ki jih upravljamo z občinami;</li> <li>- upravljanje pravice do dostopa do dokumentov;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- statistično obdelovanje in nadzor poslovanja;</li> <li>- preverjanje glede izpolnjevanja obveznosti in kršitev pravil v zvezi z odvajanjem odpadkov ter določanje ustreznih kazni, tudi s pregledovanjem vsebine odpadkov, kar je lahko vezano na vašo osebo, in sicer s postavljanjem foto pasti (če smo pooblaščenca s strani vaše občine) in/ali čipov, črtnih kod, nalepk RFID, ki so povezane na vrečko ali posodo, v skladu z ukrepom garanta za zasebnost z dne 22. julija 2005;</li> <li>- uveljavljanje pravice tudi s strani tretje osebe v sodnem, upravnem, arbitražnem ali spravnem postopku v primerih, ki jih opredeljujejo zakoni, evropski predpisi in pravilniki.</li> </ul>
--	---

Obdelava podatkov sloni na pravni podlagi 6. člena Uredbe 679/16 in je potrebna za izvajanje pogodbe, v kateri ste ena od strank (črka B), zato je obdelava nujna v izpolnjevanje zakonske obveznosti, ki jo mora izpolniti upravljalavec (črka C).

Osebnosti podatki so hranjeni za trajanje, ki je potrebno za dokazovanje, tudi v primeru sodnega postopka, torej za obdobje, dokler zadeva zastara po zakonu, tudi za pravilno izpolnjevanje zakonskih obveznosti, vezanih na upravljanje z odpadki, ki jih upravljamo za vašo občino, in za pravilnost pri odmerjanju in izterjavi tarife.

## OBVEZNO SPOROČANJE PODATKOV

Sporočanje podatkov je obvezno, in sicer za vse obveznosti po zakonu in statutu, zato upravljavec ne bo mogel spoštovati svojih obveznosti ali ne bo mogel izvajati in izpolnjevati vseh opravil, ki so vezana na omenjene obveznosti, če ne boste sporočali svojih podatkov v celoti ali deloma.

## KATEGORIJE SUBJEKTOV, KATERIM LAHKO PODATKE SPOROČIMO

Poleg sporočil zaradi izvajanja zakonskih in statutarnih obveznosti bomo lahko zbrane in obdelane podatke sporočili le za zgoraj naštete namene subjektom, ki so:

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• družinski člani posameznika, razen posameznikove izrecne zavrnitve;</li><li>• pooblaščen osebe za obdelavo podatkov pod nadzorstvom upravljavca;</li><li>• banke;</li><li>• pravne pisarne / zavarovalnice / zadolženi za arbitražo;</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• software house, računalniški svetovalci, drugi subjekti, ki obdelujejo podatke v imenu upravljavca in so bili imenovani kot zunanje pooblaščen osebe v skladu z 28. členom Uredbe 679/16;</li><li>• občina stalnega prebivališča, lokalna policija in ostale sile javnega reda, ki so pristojne za sankcije v primeru kršenja pravil za odlaganje odpadkov ali za obveznosti, ki so vezane na upravljanje in odmerjanje tarif storitve za vašo občino bivališča.</li></ul> |
|--|--|

Poleg tega družba obvešča, da vaših osebnih podatkov ne bo prenašala v države zunaj EU, z izjemo namenske odločitve Komisije EU, ki zagotavlja za te države primernost in spoštovanje obdelave po določbah Uredbe 679/16.

## DRUGE INFORMACIJE

Želimo vam sporočiti naslednje:

- osebne podatke, ki smo jih zbrali, bomo hranili s primernimi tehničnimi in organizacijskimi merili, ki so primerna za raven varnosti glede na nevarnosti obdelave, glede na naravo podatkov, zadeve, konteksta in namena obdelave, kot tudi različnih nevarnosti za pravice in svoboščine fizičnih oseb. Hranili bomo vaše podatke le za čas, ki je potreben, da izpolnimo pogodbene obveznosti ali obveznosti iz zakonov in uredb.
- če bi družba želela uporabljati vaše podatke za dodatne namene, ki niso tu opredeljeni, vas bo izrecno zaprosila za privoljenje pred obdelavo samo.
- družba je imenovala enega ali več sistemskih skrbnikov, ki smejo zgolj iz tehničnih razlogov in za vzdrževanje informacijskega sistema vstopiti v podatkovno zbirko, kjer bi lahko bili vaši osebni podatki. Imena sistemskih skrbnikov so na voljo v administrativnih uradih.

## PRAVICE POSAMEZNIKA

Družba vas obvešča, da imate pravico dostopa do svojih osebnih podatkov (15. člen) in še druge pravice, kolikor jih je mogoče uveljavljati; nekatere od teh pravic so:

- pravica do popravka (16. člen);
- pravica do pozabe (17. člen);
- pravica do omejitve obdelave (18. člen);
- pravica do prenosljivosti podatkov (20. člen);
- pravica do ugovora (21. člen);
- pravica do učinkovitega pravnega sredstva zoper nadzorni organ (78. člen).

Za dodatne informacije o vsebini in oblikah zgoraj naštetih pravic je na voljo spletna stran na spletišču družbe. Uveljavljanje pravic je odvisno od omejitev, pravil in postopkov, ki jih predvideva zgoraj navedena Uredba, ki jih mora posameznik poznati in uveljavljati. V skladu s 3. odstavkom 12. člena upravljavec daje posamezniku informacije o obdelavi brez upravičene zakasnitve in vsekakor najkasneje v mesecu dni od prejema zahtevka. Rok je lahko podaljšan za dva meseca, če je potrebno, glede na zahtevnost in večjega števila prošenj. Upravljavec informira posameznika o tej podaljšavi in o razlogih zakasnitve najkasneje v mesecu dni od prejema zahtevka.

=====